



Relatório – Representação de Interesse do CAU/BR

1. LOCAL E DATA:

DATA:	19 A 21 DE NOVEMBRO DE 2018
EVENTO	REPRESENTAÇÃO BUILT BY BRAZIL PARAGUAI 2018
LOCAL:	ASSUNÇÃO / PARAGUAI
NOME	CONS. FEDERAL CAU/BR FERNANDO MÁRCIO DE OLIVEIRA

2. REPRESENTAÇÃO:

Conselho de Arquitetura e Urbanismo do Brasil (CAU/BR)

3. ESCOPO/HISTÓRICO:

A Representação Built By Brazil Paraguai 2018 é a ação planejada pelo Programa Built by Brazil para a quarta parcela do convênio entre ASBEA (Associação Brasileira dos Escritórios de Arquitetura) e a APEX (Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos) no biênio de 2017-2018. Esta Ação foi planejada de modo a atingir 3 objetivos principais: posicionamento da imagem dos escritórios de arquitetura, desenvolvimento de relações institucionais que permitam a entrada de arquitetos brasileiros no mercado paraguaio e desenvolvimento de relações comerciais através da realização de reuniões de negócios com empresas paraguaias.

Entidades e Autarquias Publicas participantes:

ASBEA - Associação Brasileira de Escritórios de Arquitetura

APEX – Agência Brasileira de Apoio a Exportação

CAU/BR – Conselho de Arquitetura e Urbanismo do Brasil

CAU/SP - Conselho de Arquitetura e Urbanismo de São Paulo

Escritórios de Arquitetura e Urbanismo participantes:

- Argis: argis.com.br

- Studio IX: <https://www.lighting.art.br/>

- Studio Arthur Casas: <http://www.arthurcasas.com>

- Bragaglia Arquitetura: <http://bragaglia.com.br/>

- Perkins + Will: br.perkinswill.com/region/brasil

- Benedito Abbud Arquitetura Paisagística: beneditoabbud.com.br/

4. OBJETIVOS:

O estabelecimento de relações institucionais com instituições congêneres do setor de arquitetura e ao CAU no Paraguai, outras instituições afins ao mercado da arquitetura e com o Setor Econômico e Comercial da Embaixada do Brasil em Assunção é fundamental para a concretização de possibilidades comerciais, considerando a necessidade de registro dos profissionais e empresas para atuação no país, em estreita articulação com as entidades do país.

A participação do CAU nesta Representação Built By Brazil Paraguai 2018 envolve principalmente as competências e atribuições da Autarquia Federal, **em razão das exigências de registro para profissionais e empresas atuarem no país e a reciprocidade estabelecida no acordo Marco do Mercosul**, aprovado pela Comissão de Integração para Arquitetura, Agronomia, Agrimensura, Engenharia do Mercosul (CIAM).



Atualmente a representação da área de Arquitetura na CIAM é exercida pelo Arquiteto e Urbanista José Roberto Geraldine Junior, presidente do CAU/SP.

http://www.caubr.gov.br/wp-content/uploads/2015/01/resolucion_38.pdf

A principal atividade para o posicionamento da imagem da arquitetura brasileira na Representação Paraguai 2018 foi exposição fotográfica: “Uma Mirada Hacia la Arquitectura de Brasil”. A exposição contém painéis com fotografias de projetos desenhados pelos escritórios associados ao Programa Built by Brazil e teve como objetivo expressar um olhar artístico com relação à atual arquitetura brasileira.

O Termo de Cooperação Técnico sobre internacionalização aprovado pela plenária do CAU/SP em março de 2018, prevê no seu Plano de trabalho, a participação e representação do CAU nas ações que envolvem os processos de internacionalização da arquitetura e seus respectivos processos de reconhecimento recíproco de título profissional.

5. PROGRAMAÇÃO:

DATA 19 DE NOVEMBRO DE 2018 (SEGUNDA-FEIRA): Chegada à Assunção, Paraguai.

DATA 20 DE NOVEMBRO DE 2018 (TERÇA-FEIRA) – Programação Institucional

09h00 – Reunião Câmara de Comércio Paraguai-Brasil.

11h00 - Reunião na Embaixada do Brasil em Assunção. Sugestão: “*Panorama Econômico Paraguai*” ou “*Serviços oferecidos pelo SECOM às empresas brasileiras interessadas no mercado paraguaio*”;

13h00 - Almoço Comitiva;

14h30 - Reunião *Colegio de Arquitectos del Paraguay*: apresentação Institucional Programa *Built by Brazil* e do CAU;

16h00 – Reunião *Associação de Arquitectos del Paraguay*: Apresentação do CAU, e proposição de um Memorando de Entendimento para aproximação e facilitação da mobilidade profissional entre os dois países;

19h00 - Seminário de Abertura: Embaixada do Brasil na Colômbia e breve Apresentação Institucional Programa *Built by Brazil*; e

20h00 – 21h30 - Coquetel de Abertura da exposição ***Una Mirada a la Actual Arquitectura Brasileña*** na *Embaixada do Brasil em Assunção*;

22h00 – Jantar da Comitiva.

DATA 21 DE NOVEMBRO DE 2018 (QUARTA-FEIRA) – Programação Comercial (Estudo de Mercado)

11h00 - Retorno ao Brasil do Presidente CAU/SP – José Roberto Geraldine Júnior;

10h00 - 16h00 *Visita Técnica* em Assunção, com acompanhamento do *Colegio de Arquitectos del Paraguay* (Tour confirmado, apoio do Colegio de Arquitectos del Paraguay)

DATA 22 DE NOVEMBRO DE 2018 (QUINTA-FEIRA) – Programação Comercial

08h00 - Opera Global Business Explicação sobre a dinâmica da Rodada de Negócios BByB:

Apresentação da linha EXIM pós-embarque do BNDES;

09h00 - Início das Rodadas de Negócios e Rodadas Invertidas;

12h00 - Almoço Comitiva;

13h00 - Continuação das Rodadas de Negócios e Rodadas Invertidas;



15h00 - Retorno ao Brasil Cons. Federal CAU/BR Fernando Márcio;
18h00 - Finalização da Rodada de Negócios;
20h00 – Jantar de Finalização da Representação

DATA 23 DE NOVEMBRO DE 2018 (SEXTA-FEIRA) – Programação Comercial (Backup) e Agenda Livre

08h00 – Início das Rodadas Invertidas
13h00 – Almoço
18h00 – Finalização das Rodadas Invertidas e Retorno ao Brasil.

6. RELATO:

Atualmente, o Paraguai mantém relações diplomáticas com quase todos os países do mundo e estabeleceu uma cooperação importante ao negociar comércio e serviços, dos quais os tratados mais importantes, do ponto de vista econômico, é sem dúvida o Tratado de Assunção, pelo qual foi criado o Mercado Comum do Sul (MERCOSUL), assinado em 1991 entre Argentina, Brasil, Paraguai e Uruguai. Posteriormente, ingressou na Venezuela como membro, sem a correspondente ratificação do Paraguai.

Quanto aos principais objetivos da política econômica, esta é guiada pelo Paraguai Plano Nacional de Desenvolvimento 2030, documento estratégico para facilitar a coordenação das ações entre os vários órgãos do poder executivo, bem como os vários níveis de governo, a sociedade civil, setor privado e, eventualmente, poder legislativo e judicial.

- População total: 6.783.272
- Densidade populacional: 16,7 hab/Km²
- Taxa de analfabetismo: 5,3%
- Crescimento populacional: 1,18%
- Taxa de natalidade: 16,37/1000 hab.
- Média de idade da população: 27,3 anos
- Esperança de vida: 76,99 anos
- Taxa de desemprego: 7,7%

Reunião Câmara de Comércio Paraguai-Brasil

A primeira atividade da agenda institucional da Representação Internacional Built by Brazil foi a reunião com a direção da Câmara de Comércio Paraguai-Brasil. Fomos recebidos pela diretora Carolina Vergara, o vice-presidente Júnior Dantas e o diretor Ruben Mujica.

O objetivo da reunião foi o de realizar uma apresentação mútua entre o Programa Built by Brazil e a Câmara e entender como ambas organizações podem colaborar para o aumento da atuação dos arquitetos brasileiros no Paraguai, assim como discutir as questões relativas ao Marco regulatório para o exercício da arquitetura e urbanismo no país e o registro de profissionais e empresas. Após as apresentações, foram discutidos os seguintes pontos de convergência: relação de sócios da câmara, Expo-Paraguai, Centro de arbitragem da Câmara, discussão a respeito do mercado de casa e construção no Paraguai.



Ao final da reunião concluiu-se que apesar do arrefecimento do crescimento do setor nos últimos dois anos existem oportunidades concretas para a atuação dos escritórios de arquitetura e urbanismo brasileiros. Concordamos em manter uma cooperação entre as instituições para avançar em uma agenda comum para a identificação de oportunidades de negócios.

Reunião na Embaixada do Brasil em Assunção.

Na reunião com o SECOM da Embaixada do Brasil em Assunção fomos recebidos pelo segundo secretário Luiz Felipe Schmidt, atual diretor do setor, pelo segundo secretário Roberto Parente (Diplomata e Arquiteto e Urbanista), próximo chefe do SECOM a partir de dezembro, pelo segundo secretário Gonçalves Deiró e pela assistente Nadia Ramirez.

Luiz Felipe Schmidt apresentou informações sócio e macroeconômicas a respeito do Paraguai e posteriormente sobre questões mais específicas a respeito do mercado do setor de infraestrutura e construção. A partir daí abordamos temas específicos com respeito a atuação dos arquitetos brasileiros no Paraguai: validação do registro profissional e tributação da exportação de serviços.

Ficou acordado que o SECOM irá acompanhar o Memorando de Entendimento (MoU) encaminhado pelo CAU para um acordo bilateral para a validação dos diplomas e os arquitetos e urbanistas poderão contar com o apoio do adido comercial da Embaixada para consultas específicas sobre tributação. Ao final da reunião tivemos a oportunidade de conversar brevemente com o Embaixador do Brasil no Paraguai, o Sr. Carlos Alberto Simas Magalhães.

Reunião *Colegio de Arquitectos del Paraguay*

O grupo encontrou-se com o presidente del Colegio de Arquitectos del Paraguay (CAP) Carlos Jimenez, e os diretores: Fabrizio Bibolini, Silvio Rodrigues e Rafael Marín, para discussão de temas comuns com relação a aproximação institucional entre os arquitetos dos dois países.

Foi realizada uma rodada de apresentações entre os presentes, quando tivemos a oportunidade de contar com um extenso relato por parte dos representantes do CAP com relação ao panorama da arquitetura e do mercado da construção no Paraguai. Ambas instituições concordaram em iniciar uma cooperação institucional para o encaminhamento de temas comuns como oportunidades comerciais e promoção de eventos para o avanço da profissionalização dos escritórios de arquitetura nos dois países. Além disso, o CAP apresentou o roteiro de visitas técnicas desenvolvido em resposta ao convite do BByB anterior à viagem para a realização desta ação.

Reunião *Asociación de Arquitectos del Paraguay*

Após a reunião com o CAP, recebemos o vice-presidente da Asociación Paraguaya de Arquitectos, Carlos Capo de Vila e o diretor Villalba. Tratou-se de uma reunião institucional da qual participaram o presidente da AsBEA, Edison Lopes, o presidente do CAU-SP José Roberto Geraldine Jr., o Conselheiro Federal do CAU-BR Fernando Márcio de Oliveira e o gerente do Built by Brazil Pedro Coelho. Após discutir questões referentes ao arranjo institucional e os requisitos legais para o exercício da profissão nos dois países, os representantes do CAU apresentaram à APAR uma minuta de memorando de entendimento que tem o objetivo de simplificar a validação do diploma de ensino superior em arquitetura entre os dois países (anexo). A APAR concordou em receber e analisar esta minuta para discussão futura de acordo nos termos do MoU.

Seminário de Abertura: Embaixada do Brasil na Colômbia e breve Apresentação Institucional Programa *Built by Brazil*



Imagens em anexo.

Coquetel de Abertura da exposição *Una Mirada a la Actual Arquitetura Brasileña*

Imagens em anexo.

Visitas Técnicas em Assunção, com acompanhamento do Colegio de Arquitectos del Paraguay

Em resposta à proposta da gerência do BByB o CAP, por meio de seu diretor Fabrizio Balbini, planejou e coordenou uma visita técnica em Assunção, com a participação também do presidente Carlos Jimenez, e do vice-presidente da APAR Carlos Cabo Vila. Ao todo foram visitados em 16 edifícios em aproximadamente 8 horas de percurso. Segue em anexo a programação oficial elaborada e conduzida por Fabrizio Balbini e, posteriormente, os demais edifícios incluídos ao longo do percurso.

7. CONCLUSÃO:

a. Exposição sobre a situação do país, oportunidades e desafios.

O Paraguai apresenta um cenário altamente favorável ao investimento no setor da construção civil e os colegas Arquitetos e Urbanistas dirigentes das duas Entidades Nacionais (Colégio e APAR) se mostraram favoráveis a presença da arquitetura e urbanismo brasileiros no país.

Os desafios principais estão concentrados na questão da regulamentação do exercício profissional no país e no arranjo comercial entre as empresas e/ou profissionais envolvidos.

O posicionamento da imagem da arquitetura brasileira é favorável no país, tendo em vista que os colegas profissionais que exercem a profissão no Paraguai reconhecem a qualidade da arquitetura nacional, assim como a possibilidade de transferência de know-how.

b. Apoio a internacionalização da Arquitetura e Urbanismo do Brasil através do programa Built By Brazil organizado pela ASBEA;

O apoio do CAU nas ações das Entidades Nacionais é primordial para a garantia do apoio governamental no financiamento das ações do setor, fortalecendo a arquitetura brasileira e contribuindo significativamente para a geração de emprego e renda no Brasil.

c. Relações institucionais com Associação Paraguaia de Arquitectos (APAR) - Apresentação de uma minuta de um MoU;

O Acordo Marco do Mercosul, estabelecido no âmbito da CIAM prevê que a APAR e o CAU são as organizações responsáveis por viabilizar os registros de empresas e profissionais, responsáveis para o exercício profissional e a reciprocidade necessária para viabilizar a atuação profissional.

O Memorando de Entendimento é uma das etapas necessárias para o pleno atendimento da Resolução CIAM sobre o exercício profissional nos países do Mercosul.



O CAU já encaminhou e vem acompanhando a proposição com a Argentina e Uruguai e agora com o Paraguai, assunto que já foi abordado nas recentes reuniões do Comitê executivo da CIAM (relatórios de reuniões e atas disponíveis no site do CAU e CONFEA).

d. Relações institucionais com Colégio de Arquitectos del Paraguay;

Trata-se de importante organização no país, com lideranças profissionais reconhecidas e que poderá contribuir para o estreitamento das relações entre os países. Em reunião ocorrida no dia 20/11/18, os diretores presentes reiteraram o interesse em aproximar o diálogo com as Entidades brasileiras e o CAU.

Os representantes do Colégio de Arquitectos solicitaram que o CAU realize uma oficina de capacitação para os profissionais nos mesmos moldes da oficina de capacitação realizada nos anos de 2017 e 2018 pelo CAU em parceria com a APEX, MDIC e AsBEA, para preparar os profissionais para a necessária relação de reciprocidade, como ação a ser prevista no Memorando de Entendimento (a ser incluída pelo CAU).

e. Diálogo e aproximação com outras instituições Câmara de Comércio Brasil Paraguai, e Embaixada do Brasil no Paraguai.

A representação diplomática brasileira no Paraguai registrou o seu apoio irrestrito às ações comerciais do setor de Arquitetura e Urbanismo no Paraguai, colocando a equipe dos departamentos de promoção comercial para o avanço das ações da arquitetura brasileira no Mercosul.

Anexos:

- 1) Convite para participação
- 2) Memorando de Entendimento CAU/BR
- 3) Resolução no. 38 CIAM
- 4) Contatos dos participantes das atividades institucionais e entidades
- 5) Material institucional recebido durante as atividades realizadas

Brasília, 28 de dezembro de 2018.

Fernando Márcio de Oliveira
Conselheiro Federal CAU/BR
Coordenador CRI - Comissão de Relações
Internacionais



ANEXO FOTOS

Câmara de Comércio Brasil – Paraguai





Embaixada Brasil





REUNIÃO COM ENTIDADES DE ARQUITETURA PARAGUAIA







Exposição e Apresentação Embaixada





Visitas Técnicas em Assunção, com acompanhamento do Colegio de Arquitectos del Paraguay





Rodada de Negócios



